

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΜΕΣΣΟΤΑΙΑΣ ΚΑΙ ΛΑΥΡΕΩΤΙΚΗΣ
ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΑΓΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΟΥ ΜΑΡΚΟΠΟΥΛΟΥ ΜΕΣΣΟΤΑΙΑΣ

ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΩΝ ΠΑΤΕΡΩΝ ΤΗΣ Δ' ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΗΣ ΣΥΝΟΔΟΥ

Πρὸς Τίτον γ' 8-15

(Πηγή: Ιστοσελίδα Ι. Μητροπόλεως Μεσογαίας & Λαυρεωτικής)



ΧΑΡ. ΝΙΚΟΛΑΟΥ & Α. ΚΟΥΜΠΗ, ΜΑΡΚΟΠΟΥΛΟ ΜΕΣΣΟΤΑΙΑΣ Τ. Κ. 19003
ΤΗΛ. / FAX: 22990 40040, e-mail: ag.nikolaosmark@yahoo.gr
ΙΣΤΟΣΕΛΙΔΑ ΝΑΟΥ: www.agnikolaosmark.gr

Κ Υ Ρ Ι Α Κ Η 19 Ι Ο Υ Λ Ι Ο Υ 2020

- ⊗ «Τῶν ἁγίων καὶ Θεοφόρων πατέρων τῆς ἐν Χαλκηδόνι Δ' Οἰκουμενικῆς συνόδου (451)».
- ⊗ Μακρίνης ὁσίας, ἀδελφῆς τοῦ Μεγάλου Βασιλείου, καὶ Δίου ὁσίου.

Πρὸς Τίτον γ' 8-15

«Πιστὸς ὁ λόγος καὶ περὶ τούτων βούλομαι σε διαβεβαιουῖσθαι, ἵνα φροντίζωσι καλῶν ἔργων προΐστασθαι οἱ πεπιστευκότες Θεῷ. Ταῦτά ἐστι τὰ καλὰ καὶ ὠφέλιμα τοῖς ἀνθρώποις».

Εἶναι «αξιόπιστος ὁ λόγος καὶ θέλω νὰ δίδεις ἀκλόνητη μαρτυρία περὶ τούτων, ὥστε νὰ φροντίζουν νὰ πρωτοστατοῦν σὲ καλὰ ἔργα ὅσοι ἔχουν πιστέψει στὸν Θεό. Γιατί αὐτὰ εἶναι καλὰ καὶ ὠφέλιμα στοὺς ἀνθρώπους».

Κάθε φορά, ἀγαπητοὶ ἀδελφοί, ποὺ ἡ Ἐκκλησία μας τιμᾷ τὴν μνήμη τῶν Ἁγίων Θεοφόρων Πατέρων τῆς Δ' Οἰκουμενικῆς Συνόδου, στὶς ἐκκλησίες μας διαβάζεται ἡ ἀποστολική περικοπή τοῦ Ἀποστόλου Παύλου πρὸς τὸν ἅγιο Τίτο, ὅπου γίνεται λόγος περὶ τῶν καλῶν ἔργων ποὺ προέρχονται ἀπὸ τὴν πίστη στὸν Σωτήρα Χριστό καὶ τὰ ὁποῖα οφείλουν νὰ ἐκτελοῦν «πάντες οἱ πεπιστευκότες τῷ Θεῷ». Σ' αὐτὴν τὴν περικοπή ἡ δογματικὴ θεμελίωση τῶν οδηγιῶν τοῦ Παύλου γιὰ τὴν κοινωνικὴ συμπεριφορὰ κατακλείεται με τὴν προοπτικὴ τῶν καλῶν ἔργων.

Ἔτσι ἡ πράξη καὶ τὸ δόγμα ἐμφανίζονται νὰ ἀποτελοῦν ἀδιάσπαστη ἐνότητα. Ἡ πράξη εἶναι θεμελιωμένη στὸ δόγμα καὶ τούτο καταλήγει στὴν πράξη. Καὶ δὲν σωθήκαμε «ἐξ ἔργων τῶν Κυριακῆ τῶν Πατέρων τῆς Δ' Οἰκουμενικῆς Συνόδου

Ο ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ (Τίτ. γ' 8-15)

Ἰέκνον Τίτε, πιστὸς ὁ λόγος· καὶ περὶ τούτων βούλομαί σε διαβεβαιουῖσθαι, ἵνα φροντίζωσι καλῶν ἔργων προΐστασθαι οἱ πεπιστευκότες τῷ Θεῷ. Ταῦτά ἐστι τὰ καλὰ καὶ ὠφέλιμα τοῖς ἀνθρώποις· μωρὰς δὲ ζητήσεις καὶ γενεαλογίας καὶ ἔρεις καὶ μάχας νομικὰς περιΐστασο· εἰσὶ γὰρ ἀνωφελεῖς καὶ μάταιοι. Αἰρετικὸν ἄνθρωπον μετὰ μίαν καὶ δευτέραν νουθεσίαν παραιτοῦ, εἰδὼς ὅτι ἐξέστραπται ὁ τοιοῦτος καὶ ἀμαρτάνει ὧν αὐτοκατάκριτος. Ὅταν πέμψω Ἀρτεμᾶν πρὸς σε ἢ Τυχικόν, σπούδασον ἐλθεῖν πρὸς με εἰς Νικόπολιν· ἐκεῖ γὰρ κέκρικα παραχειμάσαι. Ζηνᾶν τὸν νομικὸν καὶ Ἀπολλῶ σπουδαίως πρόπεμψον, ἵνα μηδὲν αὐτοῖς λείπη. Μανθανέτωσαν δὲ καὶ οἱ ἡμέτεροι καλῶν ἔργων προΐστασθαι εἰς τὰς ἀναγκαίας χρείας, ἵνα μὴ ὦσιν ἄκαρποι. Ἀσπάζονται σε οἱ μετ' ἐμοῦ πάντες. Ἀσπασαί τοὺς φιλοῦντας ἡμᾶς ἐν πίστει. Ἡ χάρις μετὰ πάντων ὑμῶν· ἀμήν.

ἐν δικαιοσύνῃ ὧν ἐποιήσαμεν ἡμεῖς», τα καλά όμως έργα είναι απαραίτητα για ὅσους πιστεύουν στον Θεό.

Τονίζεται, αγαπητοί μου, από τον πρώτο μετά τον Ένα, τον Παύλο, ο αδιάσπαστος σύνδεσμος θεωρίας και πράξεως. Το κήρυγμα του Ευαγγελίου καταλήγει «εἰς τὰ καλὰ ἔργα», που είναι καρπός του δόγματος.

Ο ιερός Χρυσόστομος ερμηνεύοντας την περικοπή προσδιορίζει αναλυτικά τα καλά έργα ως τα έργα ευσπλαγχνίας και αγαθοποιίας, δηλαδή «ἀδικουμένοις βοηθεῖν μὴ χρήμασι μόνον ἀλλὰ καὶ προστασίαις καὶ χήραις ἐπαμύνειν καὶ ὄρφανοῖς καὶ πάντας τοὺς κακῶς πάσχοντας ἐν ἀσφαλείᾳ καθιστᾶν». Και συνδυάζων «τὸ προΐστασθαι» μετὰ του «ἵνα φροντίζωσι» προτρέπει: «Μὴ περιμένωσι Κυριακὴ τῶν Πάτερων τῆς Α' Οἰκουμενικῆς Συνόδου

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ ΤΗΣ ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗΣ ΠΕΡΙΚΟΠΗΣ

Παιδί μου Τίτε, είναι αξιόπιστα τα λόγια αυτά, και αυτά θέλω να διαβεβαιώνης, ώστε να φροντίζουν εκείνοι που πίστεψαν εις τον Θεόν να είναι πρωτοπόροι καλών έργων. Αυτά είναι τα καλά και ωφέλιμα διά τους ανθρώπους, αλλ' απόφευγε μωράς συζητήσεις, γενεαλογίας, έριδας και φιλονεικίας διά τον νόμον, διότι είναι ανωφελείς και μάταιαι. Αιρετικόν άνθρωπον μετά πρώτην και δευτέραν νουθεσίαν, άφηνέ τον. Να γνωρίζης ότι ένας τέτοιος έχει διαστραφή, αμαρτάνει και έτσι καταδικάζει ο ίδιος τον εαυτόν του. Όταν θα στείλω τον Αρτεμάν σ' εσέ ή τον Τυχικόν, φρόντισε να έλθης σ' εμέ εις την Νικόπολιν, διότι εκεί απεφάσισα να περάσω τον χειμώνα. Τον Ζηνάν τον νομικόν, και τον Απολλώ κατευόδωσέ τους με ενδιαφέρον, διά να μη τους λείψη τίποτε. Ας μαθαίνουν και οι δικοί μας να είναι πρωτοπόροι καλών έργων εις επιειγούσας ανάγκας, διά να μην είναι άκαρποι. Σε χαιρετούν όλοι όσοι είναι μαζί μου. Χαιρέτησε εκείνους που μας αγαπούν εν πίστει. Η χάρις να είναι μαζί με όλους σας. Αμήν.

(ΚΑΙΝΗ ΔΙΑΘΗΚΗ, έκδ. Αποστολικής Διακονίας)

τοὺς δεομένους ἐλθεῖν πρὸς αὐτοὺς ἀλλὰ καὶ αὐτοὶ περιεργάζονται τοὺς δεομένους τῆς αὐτῶν βοηθείας».

Τα καλά έργα, αδελφοί, είναι καρπός της χριστιανικής πίστεως. Από αυτήν πηγάζουν και σ' αυτήν στηρίζονται. Χωρίς αυτά η πίστη είναι νεκρά: «*Ἡ πίστις ἐπὶ μὴ ἔχῃ ἔργα νεκρά ἐστι καθ' ἑαυτὴν ... δεῖξόν μου τὴν πίστιν σου ἐκ τῶν ἔργων σου*». (Ἰακώβ. 2 - 17,20). Με τα καλά έργα αποδεικνύεται η πίστη στον Σωτήρα Χριστό. Την αξία των καλών έργων edίδαξε ο Κύριος με τις παραβολές της ακάρπου συκής, των μυρίων ταλάντων κ.λπ. Ο Ἰδιος δε υπήρξε πρότυπο εργάτου καλών έργων «*Ἐμὲ δεῖ ἐργάζεσθαι τὰ ἔργα τοῦ πέμψαντός με ἕως ἡμέρας ἐστίν· ἔρχεται νύξ ὅτε οὐδεὶς δύναται ἐργάζεσθαι*» (Ἰωάν. 9,4).

Κυριακή των Πατέρων της 1' Οικουμενικής Συνόδου

Τα καλά έργα είναι εκδήλωση αγάπης προς τον πλησίον, δηλαδή ελεημοσύνη, φιλοπτωχία και κοινωνική αλληλεγγύη –όχι μόνο–, αλλά και «ὅσα ἐστὶν ἀληθῆ, ὅσα προσφιλῆ, ὅσα εὖφημα, εἴ τις ἀρετὴ καὶ εἴ τις ἔπαινος, ταῦτα λογίζεσθε καὶ ταῦτα πράσσετε». (Φιλιπ. 4-8,9). Αμήν.

(Πηγή: Ιστοσελίδα Ι. Μητροπόλεως Μεσογαίας & Λαυρεωτικής)



ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ

1) ΠΑΝΗΓΥΡΙΣ ΠΑΡΕΚΚΛΗΣΙΟΥ ΠΡΟΦΗΤΗ ΗΛΙΑ ΜΑΡΚ/ΛΟΥ

**Κυριακή 19 Ιουλίου 2020, 7:00 μ.μ. Μέγας Πανηγυρικός
Εσπερινός.** 🔔

**Δευτέρα 20 Ιουλίου 2020, 7:00 π.μ. Ὁρθρος & Πανηγυρική
Θεία Λειτουργία.** 🔔

2) 🔔 ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΘΕΙΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ ΕΒΔΟΜΑΔΑΣ 🔔

**Δευτέρα 20 Ιουλίου 2020, Προφήτης Ηλίας Μαρκ/λου &
Άγιος Νικόλαος Μαρκ/λου 7:00 π.μ.**

Τετάρτη 22 Ιουλίου 2020, Προφήτης Ηλίας Μαρκ/λου 7:00 π.μ.

Πέμπτη 23 Ιουλίου 2020, Άγιος Νικόλαος Μαρκ/λου 7:00 π.μ.

Σάββατο 25 Ιουλίου 2020, Άγιος Νικόλαος Μαρκ/λου 7:00 π.μ.

3) ☩ ΙΕΡΑ ΑΓΡΥΠΝΙΑ ☩

**Την Παρασκευή 24 Ιουλίου 2020, 8:30 μ.μ. προς Σάββατο 25
Ιουλίου 2020, 1:00 π.μ. θα τελεστεί στο Ναό μας Ιερά Αγρυπνία
επί τη εορτή της Κοιμήσεως της Αγίας Άννης. Θα ψάλλει Βυζαντινός χορός.**